



Nové dobrodružství  
**TORRES**

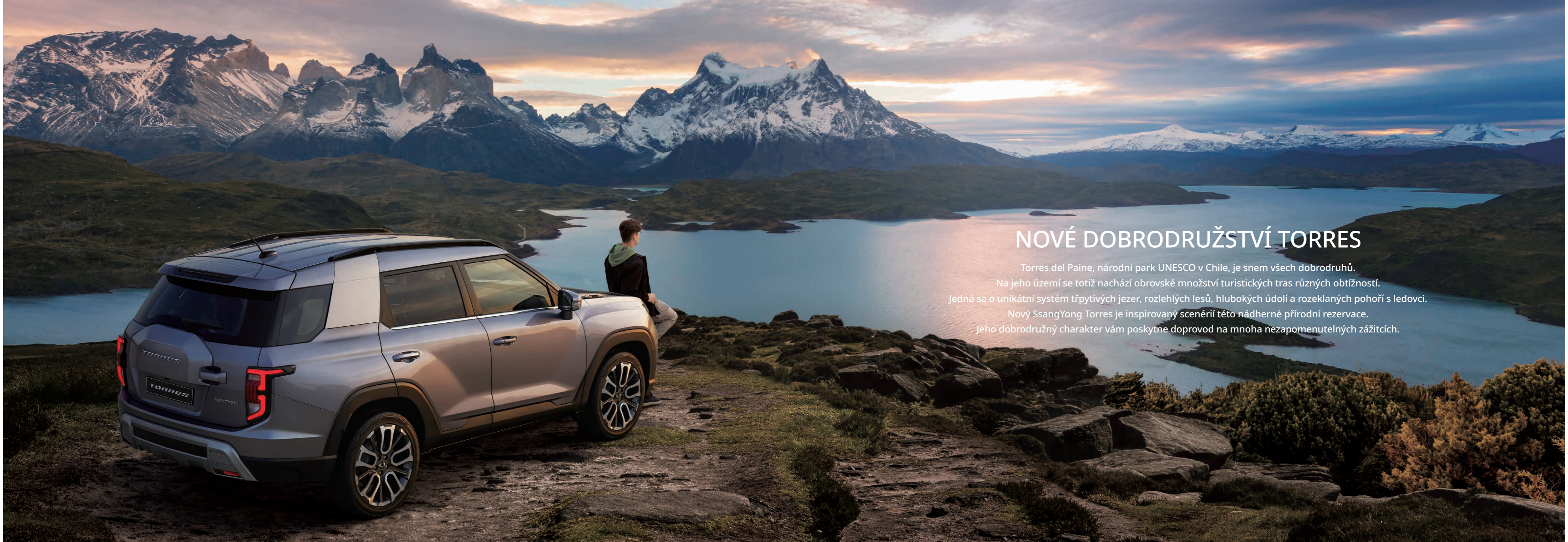
VÁŠ ZNAČKOVÝ PRODEJCE:

Některé prvky výbavy uvedené v této brožuře jsou volitelné a nemusí být dostupné u všech modelů na všech trzích. Ve všech specifikacích mohou nastat změny bez předchozího upozornění. Aktuální informace vám poskytne autorizovaný prodejce.

**AutoWallis**  
DISTRIBUTION

**AWD Kft.**  
**2040 Budaörs,**  
**Szabadság ucta 117.**  
**[www.ssangyong.cz](http://www.ssangyong.cz)**





## NOVÉ DOBRODRUŽSTVÍ TORRES

Torres del Paine, národní park UNESCO v Chile, je snem všech dobrodruhů.

Na jeho území se totiž nachází obrovské množství turistických tras různých obtížností.

Jedná se o unikátní systém třpytivých jezer, rozlehlých lesů, hlubokých údolí a rozeklaných pohoří s ledovci.

Nový SsangYong Torres je inspirovaný scenérií této nádherné přírodní rezervace.

Jeho dobrodružný charakter vám poskytne doprovod na mnoha nezapomenutelných zážitcích.



## DEJTE VOLNOST SVÉ TOUZE PO DOBRODRUŽSTVÍ

Robustní, odvážný, sebevědomý – Torres byl od základu navržen pro vaše další dobrodružství. Svými ostře řezanými světlomety a světly denního svícení, zadními LED světly a nápaditým krytem zadních dveří inspirovaných rezervním kolem off-roadů láká všechny dobrodruhy.





## AUTENTICKÉ CHARISMA BEZ KOMPROMISŮ

Nový SsangYong Torres – to je spojení tradičních předností vozů SUV jako je robustnost, terénní schopnosti, bezpečnost a zbrusu nového autentického designu, odvážného a sebevědomého charisma. Zároveň nabízí spoustu prostoru pro vás, vaši rodinu a vše co budete chtít naložit.

FULL LED PŘEDNÍ SVĚTLOMETY / VERTIKÁLNÍ DESIGN PŘEDNÍ MŘÍŽKY  
VNĚJŠÍ ZRCÁTKO S LED SMĚROVÝM SVĚTLEM

FULL LED ZADNÍ KOMBINOVANÁ SVĚTLA  
SPECIFICKÝ ŠESTIHRANNÝ TVAR A VNĚJŠÍ MADLO DVEŘÍ ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU V BARVĚ KAROSÉRIE



SVĚTLE ŠEDÝ INTERIÉR

## ROZŠIŘTE SI OBZORY

Prostornost interiéru a jeho moderní pojetí vás mile překvapí. Ať už jezdíte po městě nebo jste třeba na cestě do hor, užijete si skvělý výhled z kabiny a přehlednost uspořádání interiérových prvků.



### AMBIENTNÍ OSVĚTLENÍ

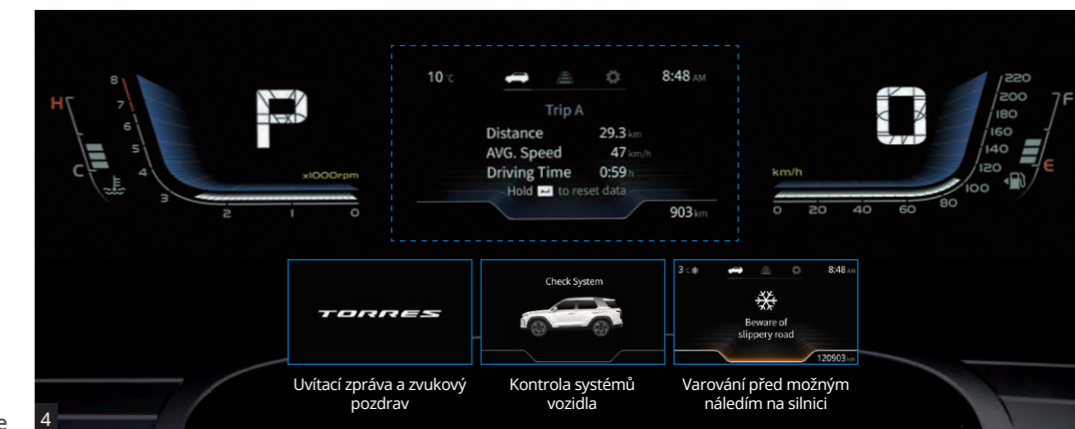
Ambientní osvětlení, které lze nastavit v kterékoli z 32 nabízených barev, vdechuje interiéru pocit luxusu a lze jej v noci upravit tak, aby nedocházelo k oslňování a zároveň přispívalo k navození té správné pohody při řízení.



HNĚDÝ INTERIÉR

## INTUITIVNÍ SMART TECHNOLOGIE INTUITIVE

Při návrhu kokpitu bylo myšleno především na přehlednost a plnou kontrolu nad ovládáním vozidla v každém okamžiku. Torres chytře kombinuje fyzická tlačítka s intuitivním technologickým řešením třech samostatných displejů. Vše je přehledné a snadno ovladatelné.

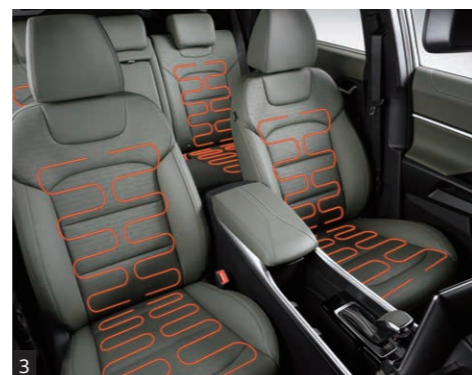


- 1 Smart Audio Multimedia systém s 9" dotykovým displejem, HD zadní parkovací kamera
- 2 8" LCD dotykový displej pro ovládání klimatizace a dalších funkcí
- 3 Apple CarPlay a Google Android Auto
- 4 Sdružený přístrojový štít  
– 12,5" digitální přístrojový panel s 4,2" barevným LCD informačním displejem včetně palubního počítače

# POHODLÍ A FLEXIBILITA INTERIÉRU

Zatímco exteriér Torrese evokuje drsný ráz chilského národního parku, moderní interiér překvapí prostorností a pohodlím s prémiovým pocitem. Torres charakterizuje flexibilita a vy si ho tak můžete nakonfigurovat dle vlastních preferencí. Na výběr jsou 4 různé barvy interiéru - šedá, khaki, černá nebo hnědá. Prostornost a pohodlí uspokojí požadavky i toho nejnáročnějšího uživatele. Cestování v Torresu si jednoduše užijete.

- 1 Pohodlné, elektricky ovládané sedadlo řidiče v 8 směrech (vč. elektricky nastavitelné bederní opěrky)
- 2 Dělená zadní sedadla v poměru 40:60 a sklopná v úhlu 32,5°
- 3 Vyhřívání předních a zadních sedadel
- 4 Ventilovaná přední sedadla





## NALOŽÍTE VŠE, CO BUDETE POTŘEBOVAT

Dobrodružství vyžaduje prostor. Toho má nový Torres v zavazadelníku víc než dostatek.

Základní objem je 703 litrů a po sklopení zadních sedadel kapacita naroste na 1 662 litrů.

Navíc Torres nabízí dvojitě dno zavazadlového prostoru a vy si tak kapacitu můžete přizpůsobit svým aktuálním potřebám.

Naložte vše, co budete na svých cestách potřebovat, od sportovních potřeb, přes věci na chalupu, až po sbalení celé rodiny na dovolenou.



\*TATO BAREVNÁ KOMBINACE NENÍ V SOUČASNOSTI V NABÍDCE.

\*TATO BAREVNÁ KOMBINACE NENÍ V SOUČASNOSTI V NABÍDCE.



### KONFIGURACE SEDADEL Zavazadlový prostor

- 1 Standardní konfigurace (703 litrů)
- 2 Zadní sedadla složená z 40 % (1 181 litrů)
- 3 Zadní sedadla složená z 60 % (1 320 litrů)
- 4 Zadní sedadla složená na 100 % (1 662 litrů)





## VÝKON, DYNAMIKA, ZÁBAVA

Ať už vás vaše další cesta zavede kamkoli, jízdu s Torresem si užijete. Výkon benzínového 1.5 litrového turbo motoru a hladký chod manuální či automatické převodovky potěší všechny řidiče. Je vaším cílem rušné město, venkovská polňačka nebo drsná horská šotolina? Díky důmyslnému systému pohonu všech čtyř kol nabízí Torres příkladné terénní schopnosti i v náročných podmínkách. Bude tak parťákem vám a vaší rodině ve všech situacích.

### BENZÍNŮVÝ MOTOR 1.5 GDI TURBO

Torres je vybaven čtyřválcovým 1.5 litrovým benzínovým turbo motorem se 163 k. Ten poskytuje maximální točivý moment již při nízkých otáčkách (1 500 otáček za minutu).

Max. výkon (k/ot./min.-1)	163 / 5 000 ~ 5 500
Max. točivý moment (Nm/ot./min.-1)	280 / 1 500 ~ 4 000
Zdvihový objem	1 497 cm <sup>3</sup>
Benzínový motor	1,5 GDI turbo



### AISIN 6-RYCHLOSTNÍ AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA

Známý japonský výrobce AISIN dodává převodovky do nejlepších vozů světa. V Torresu najdeme nejnovější 3. generaci 6stupňové automatické převodovky od tohoto výrobce. Výsledkem je plynulá jízda a precizní spolupráce s robustním motorem pro ten nejlepší dynamický výkon.



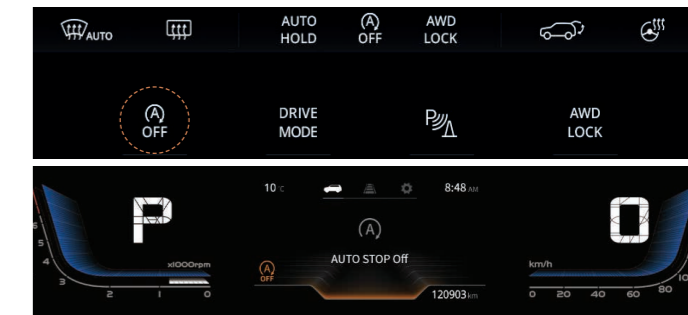
### 6-RYCHLOSTNÍ MANUÁLNÍ PŘEVODOVKA

6-stupňová manuální převodovka plně zapojuje řidiče do ovládní vozu. Díky optimalizovaným převodům je řazení hladké, přesné a tiché.



### START-STOP SYSTÉM

Když vůz stojí a vy sešlápnete brzdový pedál, chod motoru se automaticky zastaví. Tato funkce zabraňuje jeho chodu naprázdno a zlepšuje spotřebu paliva.



### JÍZDNÍ REŽIMY

Torres nabízí tři optimalizované jízdní režimy (Normal, Sport & Winter) s automatickou převodovkou a dva jízdní režimy (Normal & Sport) s manuální převodovkou.



# DŮRAZ NA BEZPEČNOST

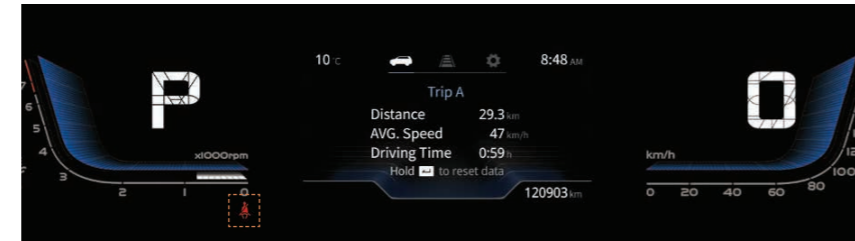
Torres klade maximální důraz na bezpečnost. Je vybaven 8 různými airbagy (airbag řidiče a spolujezdce, postranní airbag řidiče a spolujezdce, kolenní airbag řidiče, centrální airbag mezi řidičem a spolujezdcem, hlavové airbagy - včetně zadních sedadel) pro zvýšení bezpečnosti při nárazu na tu nejvyšší úroveň. 78 % konstrukce nového Torresu je vyrobeno z oceli s vysokou pevností v tahu, což snižuje riziko zranění při nehodě. K dispozici je také celá škála bezpečnostních asistentů, které neustále vyhodnocují potenciálně rizikové situace a jsou připraveny zasáhnou v případě potřeby.

## 8 AIRBAGŮ

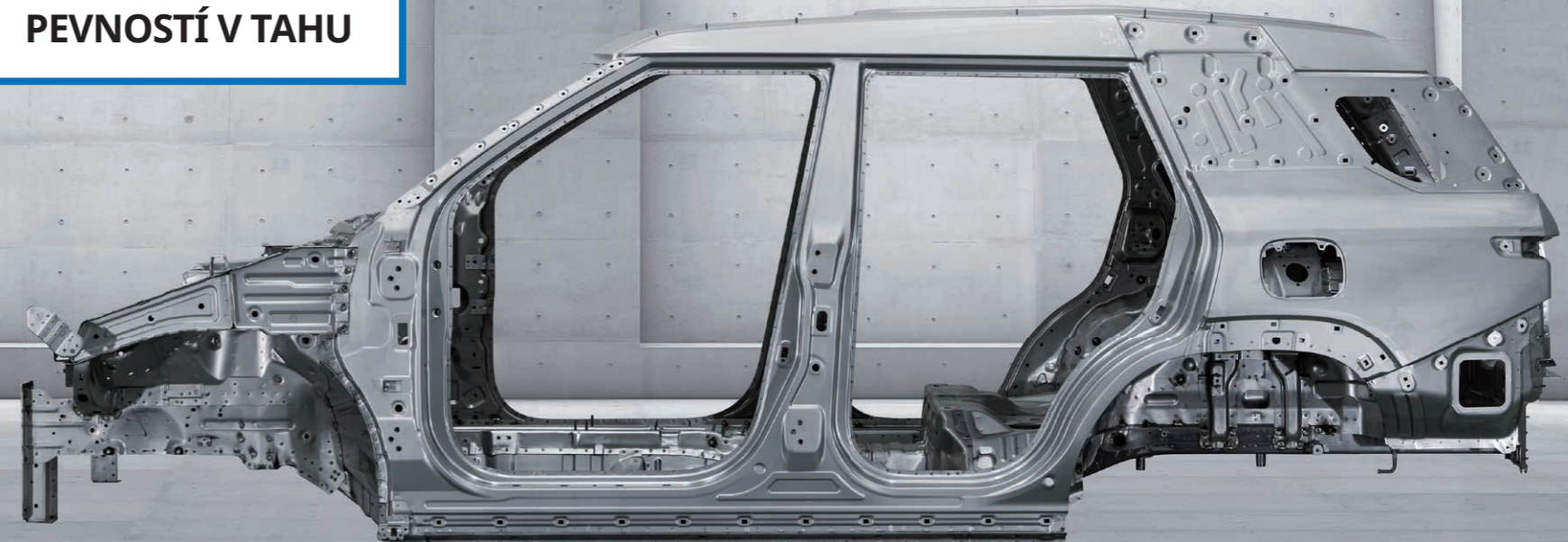


- 1 airbag řidiče
- 2 kolenní airbag řidiče
- 3 airbag spolujezdce
- 4 5 postranní airbagy řidiče a spolujezdce
- 6 7 hlavové airbagy
- 8 centrální airbag mezi řidičem a spolujezdcem

## SIGNALIZACE NEZAPNUTÝCH BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ (VŠECH 5 SEDADEL)



**78 %  
KONSTRUKCE  
Z OCELI S VYSOKOU  
PEVNOSTÍ V TAHU**



## VYSOKOPEVNOSTNÍ OCEL

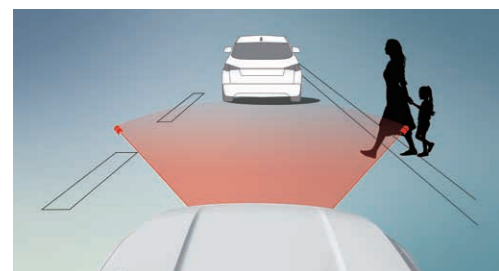
Integrita, tuhost a bezpečnost karoserie byla posílena použitím vysokopevnostní oceli ze 78 %.

# INTELIGENTNÍ ASISTENČNÍ SYSTÉMY PRO VĚTŠÍ BEZPEČNOST A POHODLÍ

Torres poskytuje komplexní sadu inteligentních asistenčních systémů a funkcí. Ty preventivně předcházejí nebezpečným situacím nebo na ně upozorní.

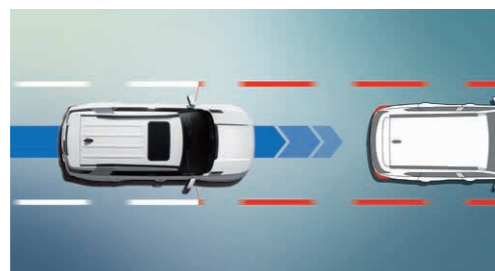
Řidiči i ostatní cestující si tak mohou užívat pocit bezpečí při jízdě.

## NEJNOVĚJŠÍ POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY



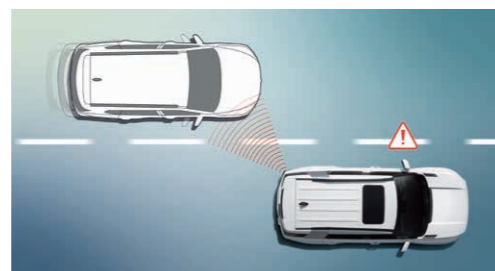
### Asistent autonomního nouzového brzdění (AEBS)

Pomáhá vyhnout se kolizi či minimalizovat její riziko tím, že systém detekuje pomaleji se pohybující nebo stojící vozidla a předem varuje řidiče.



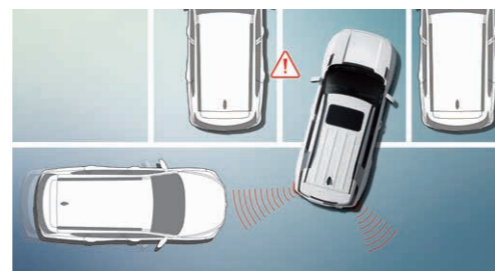
### Systém udržení vozidla v jízdním pruhu (LKA) Varování před opuštěním jízdního pruhu (LDW)

Systém LKA využívá přední kameru ke sledování vyznačených jízdních pruhů. Při detekci pokusu o změnu jízdního pruhu bez předchozí signalizace tento systém automaticky koriguje elektrický posilovač řízení tak, aby udržel vozidlo v původním jízdním pruhu.



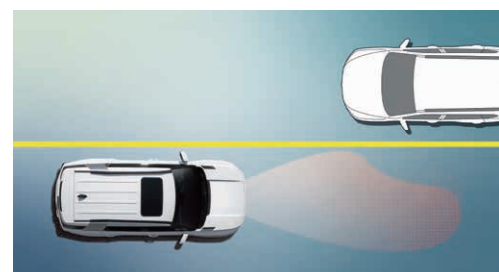
### Detekce slepého úhlu (BSW) Asistent detekce slepého úhlu (BSA)

Pokud hrozí při změně jízdního pruhu kolize s vozidlem ve slepém úhlu, tento asistent pomůže zabránit srážce aktivací brzdného systému.



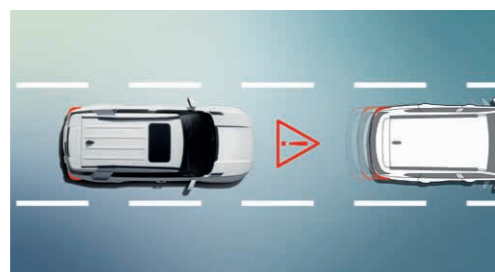
### Asistent zadního příčného provozu (RTCA) Výstraha zadního příčného provozu (RTCW)

Pokud hrozí při couvání srážka s příčně jedoucím vozidlem, asistent RTCA automaticky zabrzdí, aby zabránil kolizi.



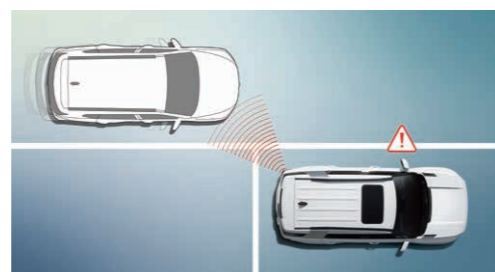
### Asistent přepínání dálkových světel (HBA)

Monitorováním předních světlometů přijíždějících vozidel a zadních kombinovaných světel vozidel před vámi systém HBA analyzuje úroveň okolního světla a automaticky přepíná mezi dálkovými a potkávacími světly.



### Upozornění na rozjezd vozidla před vámi (FVSA)

Když stojíte a vozidlo před vámi se rozjede, funkce FVSA aktivuje vizuální a akustické upozornění.



### Varování při vystupování (SEW)

Systém SEW využívá zadní radary vozidla k detekci automobilů blížících se zezadu a upozorňuje cestující na nebezpečí při otevření dveří a vystoupení.



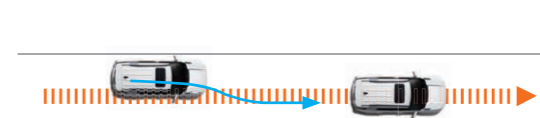
### Upozornění na pozornost řidiče (DAA)

Pokud systém DAA zjistí, že pozornost řidiče byla výrazně snížena, upozorní řidiče zvukovou výstrahou a grafikou na palubním počítači.



### INTELIGENTNÍ ADAPTIVNÍ TEMPOMAT (IACC) UDRŽOVÁNÍ VOZU UPROSTŘED JÍZDNÍHO PRUHU (CLKA)

Systém inteligentního adaptivního tempomatu udržuje bezpečnou rychlost a vzdálenost od vozidla před vámi. Systém CLKA pomocí čelní kamery rozpozná okraje jízdního pruhu a udržuje vozidlo v jeho středu.



\* W\*1 při využívání inteligentního adaptivního tempomatu mají řidiči stále mít ruce na volantu a věnovat se řízení.

### ELEKTRONICKÝ STABILIZAČNÍ PROGRAM (ESP)

ESP obsahuje multikolizní brzdový systém (MCB), který zabraňuje sekundárním nárazům po prvotní srážce. Systém proti rozhoupaní přívěsu se stará o to, aby se přívěs nebo karavan při tahání nerozhoupal.

1 Elektronický stabilizační program (ESP) 2 Multikolizní brzdový systém (MCB) 3 Systém proti rozhoupaní přívěsu





#### POHON VŠECH KOL (AWD)

Ať už míříte do terénu nebo jedete po mokřem povrchu, Torres dosahuje svého bezpečného jízdního projevu prostřednictvím optimálního rozložení hnací síly mezi přední a zadní nápravu. To vše díky systému AWD vyvinutému společností SsangYong s dlouhou tradicí v konstrukci a výrobě pohonu všech čtyř kol.

Jízdní módy



2WD



AWD



uzamčení pohonu AWD

## VŠESTRANNÝ VŮZ

Ať už pojedete těžkým terénem, budete brodit řeku nebo za sebou potáhnete náklad, na Torres se můžete spolehnout. Díky svému důmyslnému systému pohonu všech čtyř kol nabízí Torres příkladné terénní schopnosti i v těch nejnáročnějších podmínkách. Můžete bez obav táhnout loď, přívěs nebo třeba karavan.

#### BRODĚNÍ

S Torresem můžete projet vodu hloubkou až 30 cm (při jízdě do 30 km/h). Umožňuje to jeho vysoce účinná hydroizolace podvozku.



Do 30 km/h

Hloubka 30 cm

#### TAŽNÁ SÍLA

Torres bez problémů utáhne rodinný karavan s maximální vahou 1 500 kg.



S brzděným přívěsem

1 500 kg

S nebrzděným přívěsem

750 kg (2WD/MT) nebo 500 kg (2WD/AT, 4WD/AT)

# ZA DOBRODRUŽSTVÍM

Rozšiřte si obzory a dostaňte se za svůj běžný horizont. Torres, který je inspirován malebným a zároveň drsným národním parkem Torres del Paine v Jižní Americe, vám bude parťákem na všech cestách za dobrodružstvím. Doveze vás přesně tam, kam budete chtít.



## VLASTNOSTI

BUĎTE PŘIPRAVENI NA COKOLIV A VŽDY STYLOVĚ.



Systém automatického zamykání



Elektrické ovládání dveří zavazadlového prostoru



Designový prvek na kapotě



C-sloupek s kovovým designem



Přední LED mlhové světlo



Vnější zrcátko s LED směrovým světlem



Horní LED brzdové světlo



HD zpětná kamera



Šestihranný tvar dveří zavazadlového prostoru



Zadní nárazník s kovovým designem



Kryt oka na tahání



Rezervní dojezdové kolo

CHYTŘEJŠÍ, SNADNĚJŠÍ A KOMFORTNĚJŠÍ.



Ovládací panel nad hlavou řidiče a spolujezdce s dotykovým ovládáním vnitřního osvětlení a střešního okna



Velkokapacitní kapsa ve dveřích



Úložný prostor na boku středového tunelu



USB nabíječka a USB slot, přední a zadní



Vývody vzduchu v zadní části středového tunelu



Osvětlení zavazadlového prostoru



Sluneční clona s osvětlením a možností posunu



Sluneční clony oken zadních bočních dveří



Elektronická parkovací brzda s funkcí "Auto hold"



Bezdrátová nabíječka



Podpěry kapoty se vzduchovými tlumiči



Roletka zavazadlového prostoru

## BAREVNÉ PROVEDENÍ

### BARVY EXTERIÉRU



ZÁKLADNÍ BARVA  
GRAND BÍLÁ  
(WAA)



METALICKÁ BARVA  
IRON KOVOVÁ  
(ADE)



METALICKÁ BARVA  
PLATINUM ŠEDÁ  
(ADA)



METALICKÁ BARVA  
FOREST ZELENÁ  
(GAO)



METALICKÁ BARVA  
CHERRY ČERVENÁ  
(RAV)\*

\*dostupná pouze pro vozy objednané nejpozději do výroby 09/2023



METALICKÁ BARVA  
DANDY MODRÁ  
(BAS)



METALICKÁ BARVA  
SPACE ČERNÁ  
(LAK)

### BARVY INTERIÉRU



Šedý interiér (ACE)



Syntetická kůže



Pravá kůže



Hnědý interiér (OBB)



Kombinace syntetické kůže a textilu



Černý interiér (LBH)



Syntetická kůže



Pravá kůže



Khaki interiér (GAN)



Kombinace syntetické kůže a textilu

### DISKY



17"  
ALU disky



18"  
ALU disky  
"Diamond Cut"



20"  
ALU disky  
"Diamond Cut"

